



ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И
УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

О процедуре биопсии предстательной железы под контролем УЗИ с применением анестезии

Эта информация поможет вам подготовиться к процедуре биопсии предстательной железы под контролем ультразвукового исследования (УЗИ) с применением анестезии (лекарства, под действием которого вы заснете). Она также поможет вам узнать, чего ожидать после биопсии.

О предстательной железе

Предстательная железа представляет собой небольшой плотный орган размером примерно с грецкий орех. Вместе с другими железами вашего тела она служит для производства спермы.

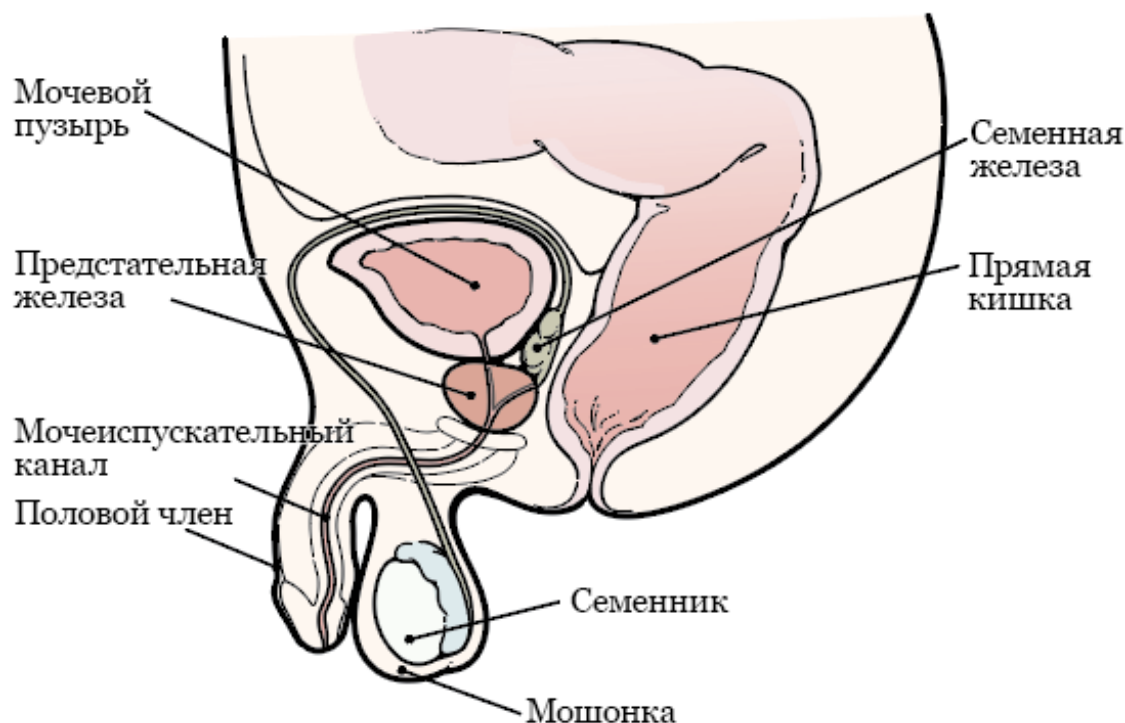


Рисунок 1. Предстательная железа и окружающие органы

Предстательная железа располагается перед прямой кишкой ниже мочевого пузыря (см. рисунок 1). Она окружает мочеиспускательный канал (трубчатый орган, выводящий мочу из мочевого пузыря).

Информация о биопсии предстательной железы

Биопсия предстательной железы — это процедура взятия небольших кусочков ткани предстательной железы. Ультразвуковое исследование — это метод диагностического сканирования, предполагающий использование звуковых волн для получения изображений внутренних органов. Во время биопсии ваш медицинский сотрудник будет использовать

метод ультразвукового исследования, чтобы взять ткани из нужных областей вашей предстательной железы.

После биопсии кусочки ткани изучат под микроскопом на наличие аномальных клеток.

Процедура биопсии предстательной железы под контролем УЗИ назначена на _____ (дата), выполнять процедуру будет _____ (медицинский сотрудник).

Подготовка к биопсии предстательной железы

Проконсультируйтесь со своим медицинским сотрудником

Сообщите медицинскому сотруднику, если вы:

- принимаете антикоагулянты (лекарства, разжижающие кровь) — эти лекарства влияют на свертывание крови;
- принимаете стероиды, например prednisone (Deltasone®);
- принимайте любые другие лекарства, в том числе

витамин Е, поливитамины, лечебные травы или любые другие пищевые добавки или домашние лечебные средства;

- принимали антибиотики в течение последних 3 месяцев.

Купите все необходимое

Перед биопсией купите следующее:

- Одну клизму с физраствором (например солевая клизма Fleet®). Вы можете купить ее в местной аптеке без рецепта.
- Пероральный антибиотик (антибиотик, который нужно проглатывать), если его назначил ваш медицинский сотрудник. Если вы принимаете пероральный антибиотик, ваш медицинский сотрудник выпишет вам рецепт. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с разделом «Пероральные антибиотики».

Договоритесь с кем-нибудь, чтобы вас отвезли домой

У вас должен быть ответственный сопровождающий, который отвезет вас домой после процедуры.

Ответственный сопровождающий — это человек, который поможет вам безопасно добраться домой.

Этот человек должен иметь возможность связаться с вашей медицинской бригадой в случае возникновения каких-либо опасений. Договоритесь об этом заранее, до дня процедуры.

Если вам не удалось найти ответственного сопровождающего, который отвезет вас домой, позвоните в одно из указанных ниже агентств. Вам предоставят сопровождающего, который отвезет вас домой. Такие услуги платные, и вам потребуется обеспечить транспорт. Можно взять такси или арендовать машину, однако в этом случае все равно потребуется, чтобы с вами был ответственный сопровождающий.

Агентства в Нью-Йорке	Агентства в Нью-Джерси
------------------------------	-------------------------------

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

Caring People: 877-227-4649

За 7 дней до биопсии предстательной железы

Прекратите принимать определенные лекарства

Перед биопсией вам может потребоваться

прекратить прием некоторых лекарств. Примерами таких лекарств являются антикоагулянты, aspirin, лекарства, содержащие aspirin, мультивитамины и витамин Е. Обсудите с медицинским сотрудником, прием каких лекарств вам можно прекратить. Следуйте его рекомендациям.

Вы можете прочесть о лекарствах, содержащих aspirin, и витамине Е в материале *Как проверить, содержит ли лекарство или добавка aspirin, другие НПВП, витамин Е или рыбий жир* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

За 2 дня до биопсии предстательной железы

Прекратите принимать нестероидные противовоспалительные препараты (nonsteroidal anti-inflammatory drugs [NSAIDs]).

Такие нестероидные противовоспалительные препараты, как ibuprofen (Advil® и Motrin®) и naproxen (Aleve®), могут вызвать кровотечение. Прекратите принимать их за 2 дня до процедуры. Если от медицинского сотрудника вы получили другие указания, тогда следуйте только им.

Для получения более подробной информации ознакомьтесь с материалом *Как проверить, содержит ли лекарство или добавка aspirin, другие НПВП, витамин E или рыбий жир* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

За день до биопсии предстательной железы

Сотрудник приемного отделения позвонит вам после 14:00 накануне дня биопсии. Если биопсия запланирована на понедельник, вам позвонят в пятницу, которая будет идти перед ним. Если до 19:00 с вами никто не свяжется, позвоните по номеру 212-639-5014.

Сотрудник сообщит, когда вам следует приехать в больницу на биопсию. Вам также напомнят, как пройти в отделение. Это будет один из перечисленных ниже адресов:

- Центр дооперационной подготовки (Presurgical Center, PSC) на 2-м этаже
1275 York Ave. (между East 67th Street и East 68th Street)

Лифт М, 2-й этаж

- Центр дооперационной подготовки (Presurgical Center, PSC) на 6-м этаже
1275 York Ave. (между East 67th Street и East 68th Street)

Лифт В, 6-й этаж

- Центр проведения операций и процедур Josie Robertson Surgery Center (JRSC)
1133 York Ave. (между East 61st Street и East 62nd Street)

Если состояние вашего здоровья изменилось или по какой-то причине вам необходимо отменить биопсию, позвоните вашему хирургу. Со специалистами можно связаться с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00. После 17:00, в выходные и праздничные дни звоните по номеру 212-639-2000. Просите соединить вас с дежурным врачом.

Рекомендации по приему пищи и напитков: за 8 часов до прибытия



- **Прекратите прием пищи за 8 часов до прибытия, если вы этого еще не сделали.**
 - Ваш медицинский сотрудник может

посоветовать вам прекратить прием пищи раньше. Если нужно, то обязательно соблюдайте полученные указания.

- За 8 часов до времени прибытия воздержитесь от еды и напитков, за исключением прозрачных жидкостей; вы можете пить:
 - Воду
 - газированные напитки;
 - Прозрачные соки, например, яблочный, клюквенный и лимонад. Не пейте апельсиновый сок или соки с мякотью.
 - Черный кофе или чай (без молока и сливок)
 - Спортивные напитки, например, Gatorade®
 - Желе, например, Jell-O®

Вы можете пить их не позднее, чем за 2 часа до прибытия.

День биопсии предстательной железы

Рекомендации по соблюдению питьевого режима: за 2 часа до времени прибытия



Ничего не пейте за 2 часа до прибытия. Это также касается воды.

Поставьте себе клизму с физраствором

Утром перед биопсией сделайте себе клизму с физраствором. Следуйте указаниям на упаковке.

Принимайте антибиотики

Вам нужно принять антибиотик, чтобы не допустить развития инфекции в результате проведения биопсии. **Ваш медицинский сотрудник расскажет, какой антибиотик принять. Он также выпишет на него рецепт.** Вы будете принимать один из перечисленных ниже антибиотиков.

Пероральные антибиотики

□ Ciprofloxacin (Cipro®) 500 мг (2 таблетки)

- Примите 1 таблетку за 2 часа до биопсии.
- Примите 1 таблетку через 12 часов.

□ Cefixime (Suprax®) 400 мг (1 таблетка)

- Примите 1 таблетку за 2 часа до биопсии.

□ Cefuroxime (Ceftin®) 500 мг (2 таблетки)

- Примите 1 таблетку за 2 часа до биопсии.
- Примите 1 таблетку через 12 часов.

□ Sulfamethoxazole-trimethoprim (Bactrim®) 500 мг (2 таблетки)

- Примите 1 таблетку за 2 часа до биопсии.
- Примите 1 таблетку через 12 часов.

Внутривенный (ВВ) антибиотик

Ваш медицинский сотрудник может посчитать, что вам нужны ВВ антибиотики, а не пероральные антибиотики. В этом случае вам введут в/в лекарство в вену на руке во время пребывания в больнице.

Что необходимо запомнить

- Не надевайте металлических предметов. Снимите все ювелирные украшения, включая пирсинг на теле. Используемое во время биопсии оборудование при соприкосновении с металлом может вызвать ожоги.
- Не наносите какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.

- Оставьте дома ценные вещи (например кредитные карты, ювелирные украшения и чековую книжку).
- Если вы носите контактные линзы, снимите их и наденьте очки. Во время этой процедуры контактные линзы могут травмировать глаза. Не забудьте взять футляр для них.

Подготовка к биопсии

- Когда придет время переодеться для процедуры, вам выдадут больничную рубашку, халат и нескользящие носки.
- Точное время начала биопсии может зависеть от продолжительности процедуры, которая была запланирована перед вашей. Медсестра/медбрат сообщит вам о наличии каких-либо непредвиденных задержек.
- Перед тем как отправиться в операционную, вам потребуется снять слуховой аппарат, зубные и другие протезы, парик и религиозные атрибуты.

Биопсия займет 20–30 минут.

После биопсии предстательной железы

После биопсии и перед выпиской из больницы вам нужно будет помочиться.

Некоторая болезненность и ощущение дискомфорта после биопсии считается нормальным явлением, но большинство пациентов не чувствуют боли. Если вы испытываете болевые ощущения, можете принять acetaminophen (Tylenol®). Если acetaminophen не помогает, позвоните врачу.

В течение 3 дней после биопсии постарайтесь удвоить количество жидкости, которую вы обычно употребляете. Это поможет промыть мочевой пузырь, предотвратить инфекцию и свести к минимуму количество крови в моче. Кроме того, это поможет размягчить стул, не допустив раздражения прямой кишки.

Временное влияние на стул, мочу и сперму

- У вас может появиться кровь в стуле. Также небольшое количество крови может выделиться из прямой кишки. Это может произойти сразу же после биопсии или в течение следующих нескольких дней при опорожнении кишечника.
- Кровь в моче может присутствовать в течение 1-2 недель после биопсии. Этот симптом может появляться и исчезать.
- Ваша сперма может иметь ржаво-красный цвет до

12 недель после биопсии. Это может быть вызвано наличием в ней небольшого количества крови.

Физическая активность

- Сообщите медсестре/медбрату, если в течение первых 24 часов после биопсии вы не сможете находиться в 2 часах езды до центра MSK. Если после биопсии у вас возникнут какие-либо проблемы, такие как повышение температуры или кровотечение, вам, возможно, придется обратиться в Центр неотложной помощи MSK (Urgent Care Center, UCC).
- Избегайте половых контактов в течение 3 дней после биопсии.
- В течение 5 дней после биопсии вам не рекомендуется следующее:
 - занятия спортом;
 - тренировки в спортзале;
 - езда на велосипеде;
 - подъем тяжестей весом более 10 фунтов (4,5 кг).

Результаты исследований

Результаты лабораторных исследований будут готовы примерно через 5–7 дней после биопсии. Ваш

медицинский сотрудник свяжется с вами и расскажет вам о результатах. Вы также можете попросить предоставить вам копию результатов.

Когда следует обращаться к своему медицинскому сотруднику

Немедленно позвоните медицинскому сотруднику, если у вас возник один из перечисленных ниже симптомов:

- температура 101 °F (38,3 °C) или выше;
- сильное кровотечение из прямой кишки.
- кровотечение из прямой кишки, которое невозможно остановить;
- отсутствие мочеиспускания;
- ярко-красная кровь или большие сгустки крови в моче;
- потрясающий озноб;
- головокружение;
- какие-либо другие проблемы, вопросы или опасения.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

About Your Prostate Biopsy With Ultrasound Under Anesthesia -
Last updated on March 15, 2023

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center